

# *Dizionario del Mare*

- C -



*a cura di*  
*Salvatore Argenziano*  
*Gianna De Filippis*

## -C-



**cacatárö:**

*itt.*

*Ráncio cacataro*. Tipo di granchio così detto perché frequentatore di *cacate* umane sugli scogli.



**cacauógliö:**

*itt.*

Squaliforme (*Centrophorus granulosus*). Squalo dal colore grigio violaceo. Occhi verdi. Sagrì.



**cacavuózzölo:**

*itt.*

Chiocciola di mare appartenente alla classe dei “gasteropodi”.



**cacciuttiéllö:**

*itt.*

Gattuccio di mare. Squaliforme. (*Scyliorhinus canicula*). *Cacciottolo*. *Sguattolo*.

Gattuccio di



**càgna:**

*itt.*

Sciarrano, Perciforme, Serranidi (*Serranus scriba*). *Perchia*.

**cagná-cuóllö**

*cor.* Nella pesca del corallo, l'operazione di passaggio del *calamiento* da un bordo all'altro.

**càla:**

*cor.* L'operazione di dragaggio con lo *ngigno*. Una *cala* poteva durare anche alcune ore.



**calafátö:**

*naut.*

Operaio addetto alla *calafatura*.



**calafatura:**

*naut.*

Impermeabilizzazione dello scafo di una nave con inserimento di stoppa tra le connesure del fasciame. Gli attrezzi del calafato erano *a mazzòla 'i lignamme e u scarpiéllo* senza taglio. Gli attrezzi erano riposti nella *scafarea*, una cassetta di legno che serviva da *scannetiéllo* quando si lavorava in basso.



**calamàrö:**

*itt.*

Mollusco marino cefalopode con corpo fusiforme allungato. Ha un mantello cilindrico sopra il capo che contiene gli organi interni. Nel mantello è anche presente una conchiglia cornea. (*Loligo vulgaris*)

Mollusco marino

**calamiéntö:**

*cor.* La cima che collega l'argano a mano, *u vuócia-vuócia*, allo *ngigno*, sulla *curallina*. Il *calamiento* era lungo almeno duecentoventi metri.

**calàta:**

*s.f.* La discesa in mare per il bagno. *Calata* è anche l'affondare una persona, a forza di braccia. La *calata* massima era quella di salire con i piedi sulle spalle o addirittura in testa, e spingere sotto.

**calumá:**

*naut.* *Accalummá*. Allentare le cime. Traslato per intuire, accorgersi.



**camèö:**

*cor.*

Cammeo.

*\*EDD.<sup>1</sup> Ma siccome  
quaccosa pur'io saccio, peccché  
'o curallo, 'e cameie  
e cu me simmo tre.*



**camìstà:**

*cor.*

*Ncisore.* Lavorante di

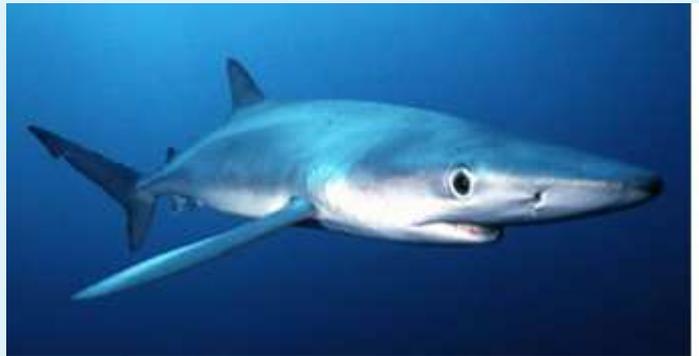


*cammei.*

---

<sup>1</sup> EDD. Edgardo Di Donna, poeta torrese.

**camulátö:** *cor.* Si dice di corallo poroso, tarlato, da "*camula*", nome regionale del tarlo.



**canésca:** *itt.*  
Verdesca. Squaliforme (*Prionace glauca*).

**canna:** *s. f.* *Cannuccella*. Canna per la pesca. Quella comune era di canna d'India. Quella pregiata era di bambù. *\*Pesce 'i cannuccia:* persona facile da convincere.

*\*FR.<sup>2</sup> L'addore 'e purpetielle e fasulare faceva addeventà pisce 'e cannuccie!*

**canniátö:** *cor.* Si dice di corallo lesionato. La *canniatura* è la lesione.

**canniatura:** *cor.* Fenditura, lesione.

**canniéllö:** *cor.* Cannello, tubicino metallico adoperato dagli orefici per soffiare sulla fiamma e concentrarla sul pezzo da saldare. *Sciusciariéllö*.



**cannulicchiö:** *itt.* Mollusco della famiglia dei Solenidi. *Cannulicchio ferraro. Cannulicchio sturtariello.*

*\*BAS. s'hai mostrato lo cannicchio, o maro de bellezze, mostrame ancora le carnumme.*

---

2 FR. Ferdinando Russo.

*\*NP. vetelle de Sorriento e mmaccarune, spuonnole e cannolicchie Mergoglino,*



**canósa:**

*itt.*

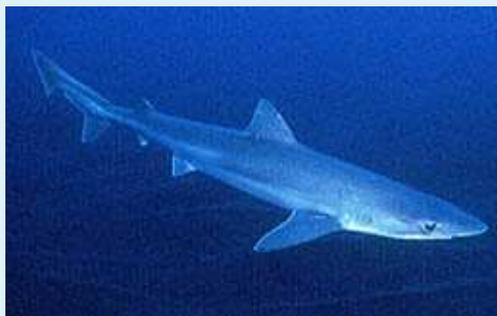
Sciarrano, pesce dei serranidi. *Cagna perchia*. A Torre è detta *precchia*, con metatesi /er/ in /re/.

**cantàrö:**

*s.m.* Misura di peso. Nella accezione torrese pari a 99 *chilò*. In epoca borbonica il *cantajo* corrispondeva a circa 69 Kg. *etim.* Arabo “qintár”. 89 Kg. *\*Meglio nu cantàro ncapo ca n'ónza areta.*

**cantiére:**

Per antonomasia a Torre il cantiere era quello delle costruzioni navali. *U cantiere 'i Purpetiello*, cantierePalomba; *u cantiere 'i Massa* ecc. Per noi di *vasciammare*, *u cantiere* per antonomasia era un complesso di case fatiscanti in via Principal Marina. Un rettangolo con costruzioni basse su tre lati e aperto al mare sul quarto. Quale cantiere avesse ospitato in passato non ci era noto. Sapevamo solo che una stessa sorte era toccata ad ogni tentativo di ripristino: il mare demoliva ogni nuova costruzione.



**canusö:**

*itt.*

*Canesca.*  
Squaliforme (*Galeorhinus galeus*). A Torre: *Pescicane.*

**capa-àrza:**



*itt.* Scorfano di  
fondale. Perciforme, (*Helycolenus dactylopterus*). *Scorfano 'i  
funnale.*

**capachiàtta:**



*itt.*  
Tipo di squalo dal colore grigiastro. (*Hexanchus griseus*)

**capammartiéllö:**



*itt.*  
Pesce martello. Squaliforme, (*Sphyrna zygaena*). *Magnosa.*



**capannuógliö:**

*itt.*  
Capodoglio.



**caparugnósa:**

*itt.*  
Perciforme, (*Lepidotrigla cavillone*).

Caviglione.



**capatòsta:**

*itt.*  
Piccolo pesce dei Blennidi, dal corpo viscido, simile alla vavosa ma più scuro. (*Parablennius gattorugine*). *Ravaschella*.

**capichiuóvö:**



*itt.* 1. **Pesce martello. (Sphyrna lewini)** *Lupo 'i chiuovo, Magnosa, Capa 'i martiello:*



2. **Seppiolina. (Sepioloidea sepioides)**



**capitónë:**

*itt.*

**Anguilla femmina.**

**capomàzza:**

*itt.* **di colore giallognolo.**



**Anguilla**



**capónë:**

*itt.*

Capone cocchio. Perciforme, (*Aspitrigla cuculus*). *Cuoccio*.



**capóne-mbriácö:**

*itt.*

Capone ubriaco.

Perciforme, (*Trigloporus lastoviza*). *Sasicchio 'i mare*.  
*Currecurre. Ballerina*.

**capunàta:**

*s.f.* Zuppa di gallette, acciughe, e aceto. Piatto meridionale fatto con gallette bagnate nell'acqua, acciughe, cipolle e pomodori freschi a fette, peperoni verdi e olive, basilico e aglio, il tutto condito con olio, aceto, sale e pepe.

*\*FR. Comme lle piaceva 'a capunata!  
Quase ogni juorno na capunatella!  
Se ne faceva justo na scialata,  
e doppo, 'o bicchierino e 'a pastarella.*



**capuózzö:**

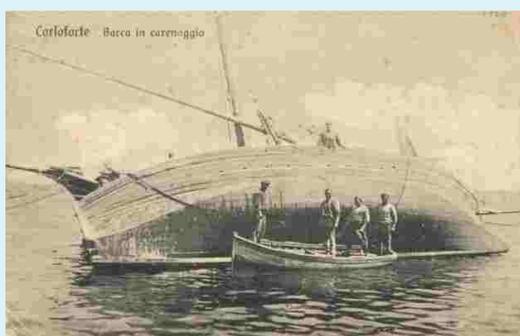
*itt.*

*Cefero*

*verace*. Cefalo. Perciforme (*Mugil cephalus*).



- carabbuttinö:** *naut.* Grata per fornire aerazione e luce attraverso i boccaporti. *Foto Brunasso TdG.*
- caracuócolö:** *itt.* Chiocciola di mare. Mollusco marino. Torricella comune. *Cacavuozzolo, maruzziello.*
- caràmma:** *s.f.* Crepaccio tra gli scogli. *Ncaramare* è l'incagliarsi dell'amo. Nella pesca con canna dagli scogli capitava spesso di *ncaramare*. Tentativi di *scaramare* erano fatti con un'asta lunga, *nu perecone* quando non c'era qualcuno che si tuffasse a *summuizzare*. *etim.* Greco "karagma", incisione.
- caravàna:** *s. f.* Squadra di scaricatori. *etim.* Persiano "karwan".
- carcagnuólö:** *naut.* *Carcagno.* Parte terminale poppiera della carena su cui si inserisce la femminella bassa del timone.
- cardamónë:** *naut.* Squadra per la misura degli angoli.



- carenaggio:** *naut.* Operazione mediante la quale si porta una nave in secco, per eseguire la manutenzione della carena, disincrostazione, calafatura, incatramatura ecc. Il carenaggio può essere eseguito per parti anche in mare.



**carnumma:**

*itt.*

Frutto di mare,

ascidia detta uovo di mare, (*Microcosmus*). *Carnummola*, *Spuonolo*. Nella citazione di Gianbattista Basile è presente il gusto dell'epoca per le allegorie. *Cannolicchio* per gola e *carnumme* per carnagione.

*\*BAS. s'hai mostrato lo cannicchio, o maro de bellezze, mostrame ancora le carnumme.*

**càrila:**

*s. f.* Tarlo. Caria.

*\*BAS. pettene che te carda,  
carola che te roseca,  
molino che te macena,  
lupo che te devora,*

**cascàmmi:**

*cor.* Scaglie e punte di corallo grezzo non idoneo alla lavorazione. Materiale di risulta della lavorazione. *Frantumma*.

**cascëttàrö:**

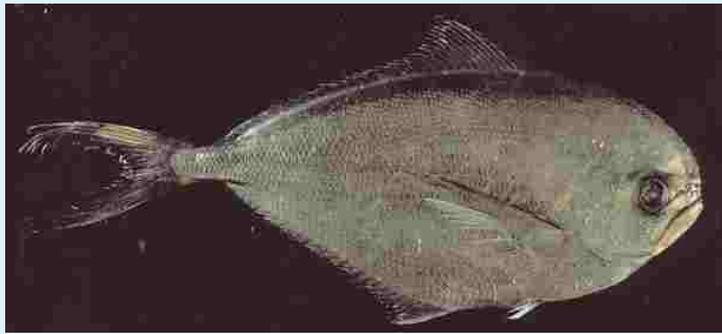
*cor.* Venditore ambulante di merceria. La merce era custodita nella *cascetta*, una valigetta di legno che, aperta serviva all'esposizione. *Cascettari* erano detti i venditori viaggianti di corallo.

*\*EDD. puliture 'e lustrate  
primma d' 'e 'nfilatore,  
cascettare, sanzare,  
cummerciant e ... signore.*



**casçëttinö:** *naut.* *Spasella, chianella.* Cassetta di legno per il trasporto del pesce. Oggi *u cascettino* è di polistirolo.

**Cassa Marittima:** *top.* Sede della Cassa di assistenza sanitaria per i lavoratori del mare, in via Cesare Battisti. *Abbaschio a cassa marittima.*



**castàgna:** *itt.* *Castagna 'i mare.* Pesce castagna. Perciforme, (*Brama raii*).

**castaurèlla:** *naut.* Barca lunga e veloce. Prende il nome dal *castauriello* per la sua forma allungata.

*\*FAS. 'Ncoppa na castaudella scotenata vattenne 'n Grezia, e no mocca' maie terra,*



**castaurièllö:** *itt.* Costardella. Beloniforme (*Scomberesox saurus*). Pesce simile all'aguglia ma di minor pregio gastronomico.



**Castelluccia:**

*top.*

*Abbasciacastelluccia.* La discesa che da *mmiezasamichele* portava all'antico palazzo era un vero viale alberato. Era detto *u stradone* e da questo si accedeva all'antico quartiere del Vaglio, *aretassantamaria*. La Castelluccia era l'antico palazzo dei marchesi di Castelluccio, risparmiato dalla eruzione del 1794 e non dal sacco edilizio di Torre degli anni cinquanta. Alla Castelluccia sorse nel 1805 il primo laboratorio per la lavorazione del corallo, ad opera del marsigliese Martin.

**cátö:**

*s.m.* Secchio di ferro per attingere acqua. Era di legno quello dei *pisciavini*. *etim.* Greco "kados", brocca, secchia.

**catràmma:**

*s.f.* Catrame. Pece di catrame. La *ncatramata* è l'operazione di impermeabilizzazione della carena.

**cavallónë:**

*s.m.* Onda alta provocata, da noi, dai venti di libeccio.



**cavallucciö:**

*itt.*

*Cavalluccio 'i mare.*  
Cavalluccio marino. Singnatiforme, (*Hippocampus guttulatus*).

**cavigliä:** *naut.* Nel linguaggio marinaresco, cavicchio di legno o di metallo al quale sono fissate le manovre correnti; estremità esterna dei raggi della ruota del timone.

**cavónë:** *naut.* Il vano sotto coperta a prua del *vuzzo* e della *menaide*.

**cazzá:** *naut.* Stringere, tirare una cima. Contrario di *allascá*.



**cazzammartiéllö:** *itt.* Cetriolo di mare, (*Oloturia vomitans*). Prende il nome dalla forma cilindrica allungata.

**cazzanniátö:** *s.m.* Zuppa di gallette bagnate in acqua di mare, con cipolle, olio e alici salate. Questo era colazione pranzo e cena sulle coralline, quando non si riusciva a pescare qualche pesce, nella sosta notturna. *etim.* *Anniato* sta per sciatto, trascurato e non per annegato. L'espressione "*È propeto nu cazzo anniato*" sta ad indicare una persona senza valore.



**cazzillö:** *itt.* *Cazzillo 'i rré.* Donzella. Pesce dei Labridi (*Coris julis*). *Pintirré.*

**cazzónë:** *cor.* *Cazzunato.* Pezzo di corallo, di forma cilindrica, di poco pregio, residuo del taglio.

**cazzunátö:** *cor.* *Vacco. Vaccone.* Tronco di corallo vuoto per *camulatura*.



**cècàta:**

*itt.*

Cicala di mare. Crostaceo marino degli Squillidi (*Squilla mantis*), *Spernocchia*. Ottimo il sugo per gli spaghetti fatto con passata di pomodoro e *cecate*.

**cècàta:**

*naut.* Anello posto all'estremità del fuso dell'ancora per collegarvi la catena o il cavo.

**cèfèrö:**

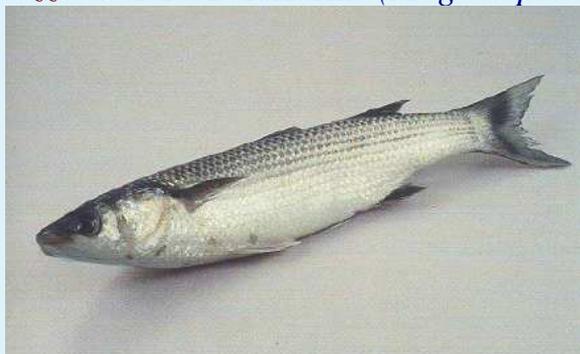
*itt.* *Ciéfaro.*



1.

*Cefero verace.*

*Capuozzo.* Cefalo. Perciforme (*Mugil cephalus*).



2.

*Cefero*

*mazzone.* Cefalo calamita. Perciforme (*Mugil capito*). *Cetaro*, *Vàraco*.



3.

*Cefero 'i funnale:*

*Mora.* Gadiforme (*Mora mora*).

Vedi: *Cerina*, *capuozzo*, *appezzutiello*, *lemmuso*, *lustro*, *sgarge d'oro*, *vàraco*.

**cēnusárcö:**

*cor.* Cenosarco. *Vesta*. Pellicola che ricopre il cespo di corallo. Parte non lavorabile.



**cēpòlla:**

*itt.* Cepola. Pesce dei Perciformi (*Cepola rubescens*) dal corpo di colore rosso, allungato e compresso. *Pesce fettuccia, ziarella*.



**ceräsüólö:**

*cor.* Corallo di colore rosso arancio, proveniente dalle Filippine. Corallo Momo. (*Corallium elatius*).



**cērina:**

*itt.* Cefalo bosega. Perciforme (*Mugil chelo*).

**cèrnia:**

*itt.* Cernia



1.

*funnale:* Cernia di fondale. Perciforme, (*Polyprion americanum*).

*Cernia 'i*



2.

*Cernia 'i scuoglio:* Cernia. Perciforme, (*Epinephelus guaza*).  
Vedi: *Lupessa, sguetta*.

**cèstùnia:**

*itt.*



Tartaruga marina, (*caretta caretta*). *etim.* Latino "testunia".



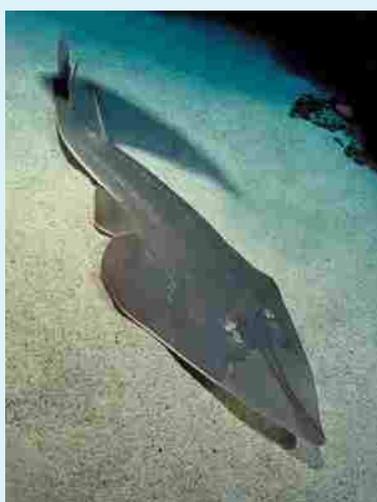
**cétärö:**

*itt.*

*Cetaro mazzone*: Cefalo calamita. Perciforme (*Mugil capito*).  
*Mazzone, Vàraco.*

**cëtiléna:**

*naut.* Acetilene. \**Lampa a ccetilena*: Lampada a carburo di acetilene. La *lampara* era attrezzata con la *lampa a ccetilena*.



**cètöla:**

*itt.*

Raiforme, (*Rhinobatos rhinobatus*). *Squatra, viulino.*

**Chiachiéllö:**

*nom.* Venditore di frutti di mare, *cuzzecaro*, con *puosto* all'angolo del vicolo della *Piazzetta*, da via Roma.

**chiàna:**

*s.f.* Piana. Piattaforma di poco sottostante al livello del mare e affiorante con la bassa marea. *A chiana ra Scarpetta.*  
*Chianozza, chianone.*

**chianèlla:**

itt. 1. *Cascettino.*



2. *Spasella.*

Contenitore basso per il trasporto e l'esposizione del pesce. La *chianella*, o *cascettino*, era fatta di assicelle di legno inchiodate. La *spasella* di strisce di castagno intrecciate. Oggi di plastica o polistirolo. *etim.* Lat. "planus", spianato.

*\*POP. Vurria addeventare pesce d'oro  
d'int'a lu mare me jesse a mena'.  
Venesse u piscatore e me piscasse  
rint'a na chianelluccia me mettesse.*



**chianòzza:**

*naut.*

Pialla. Prima della elettrificazione dei cantieri e l'adozione di piallatrici elettriche, la *chianozza* era l'attrezzo per la finitura del tavolame e del fasciame in opera dei *vuzzi*. Per le barche grosse la piallatura era fatta con asce: *ascia a mano* e *ascia a père*.

**chianòzza:**

*cor.* Piana. Piattaforma di poco sottostante il livello del mare e affiorante con la bassa marea. *Chiana*. Il corallo pescato sui *mazzarielli* e sulle *chianozze* risulta migliore di quello *i funnale*, per la presenza di correnti che favoriscono l'alimentazione e la crescita del celenterato.



**chiáppö:** *naut.*  
Nodo scorsoio.

**chiàra:** *cor.* Tipo di *ngigno* moderno, con le *varre* di lunghezza diversa. *Taverzagno, taverzaniello, mazèra.*



**chiàtta:** *naut.*  
Barcone a fondo piatto impiegato a rimorchio per trasporto di merci.

**chilò:** *s. m.* Chilogrammo. *etim.* Francese “kilo”, abbreviazione di “kilogramme”.

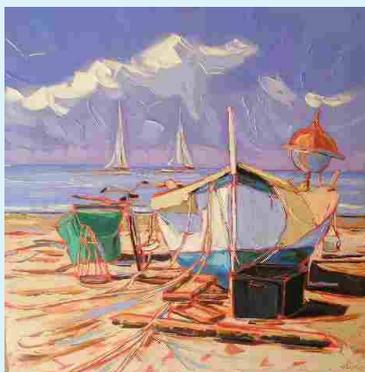
**chiònza:** *cor.* Cammeo dozzinale. La chionza è ricavata dalle parti residue della conchiglia, una volta scelti i pezzi migliori per forma e costituzione. La *chiunzetella* è il cammeo ricavato dagli scarti del taglio. *etim.* Forse Longobardo “klunz”, grossolano.

**chiummarèlla:** *itt.* Piombo legato alla lenza nella pesca con la canna.

**Chiumminö:** *nom.* Antica famiglia di *pisciavini* torresi, i Pennino. Rinomata era la pescheria *ncoppadducarbonate*, via Roma.

**chiuóvö:** *naut.* Chiodo. *Chiuvetiello.*

**ciacina:** *s. f.* *Sciascina.* Papalina, berrettina di lana. Copricapo dei marinai di lana a maglia, con un fiocco lungo, simile al fez. *etim.* Turco “sasija”, berretto.



**cianciòla:** *naut.* Barca per la pesca notturna con *lampara* e rete a circuizione. La *lampara*, la barca con la *lampa*, resta ferma per attirare il pesce mentre una o due barche calano intorno la rete.

**ciappunésë** *naut.* Giapponese. Grossa rete utilizzata per imbarcare e sbarcare merci sfuse. Disposta lungo la fiancata di una nave, permette un rapido imbarco o sbarco di truppe e facilita l'evacuazione in caso di naufragio.

**Ciaravolo V.:** *nom.* Vincenzo Ciaravolo, (1919-1940). Medaglia d'oro al valor militare, per non aver abbandonato la nave, il cacciatorpediniere “F. Nullo”, che affondava, colpito in uno scontro navale con la flotta inglese.



**ciàulö:** *itt.* Pesce del tipo *smaris gracilis*. Zerros. *Spicaro, cierro.*

**cicàla:** *naut.* Anello posto all'estremità del fuso di un'ancora al fine di poter fissare alla stessa la catena o un cavo.

**cìcàla:**

*itt.* degli Scillaridi (*Scyllarus latus*), *magnosa*.



Crostaceo

**cicélla:**

*itt.* Anguilliforme, (*Caecula imberbis*).



Biscia di mare.

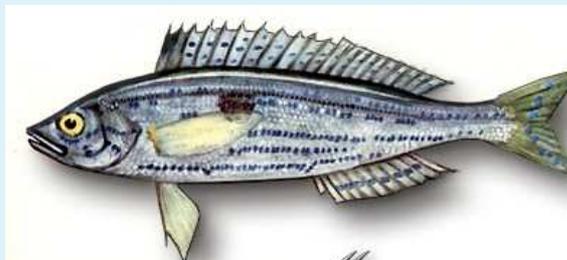
**cìcìnièllö:**

*itt.* Novellame di acciughe. Bianchetto, pesciolino.  
*\*Pizzelle 'i cicinielli. \*Ricette u ciciniello: pur'io so' pesce.*

*\*NCCP. ....pe la paura a nu piscitiello  
le venette nu riscinziello  
(...s'arrugnaie lu ciciniello).*

**ciérrö:**

*itt.* Tentacolo di *purpo*.



**ciérrö:**

*itt.* Perciforme, (*Maena smaris*). *Retunno, mammarella*.

Zerro.

**cimma:**

*naut.* Cima. Estremità di un cavo di marina e, per sineddoche, il cavo intero. Nome generico marinaresco di ogni fune o corda di media dimensione. Quelle più piccole sono dette *sagule* e quelle maggiori *vomene*.

**cimmichiatura:**

*cor.* L'operazione di cimatura del corallo, con l'asportazione delle punte dalle *moste*, la parte più bella del ramo di corallo.



**ciuéttila:**

*itt.* *Pesci cíveta.*  
Perciforme, (*Dactylopterus volitans*). *Rennenella.*



**còcciöla:**

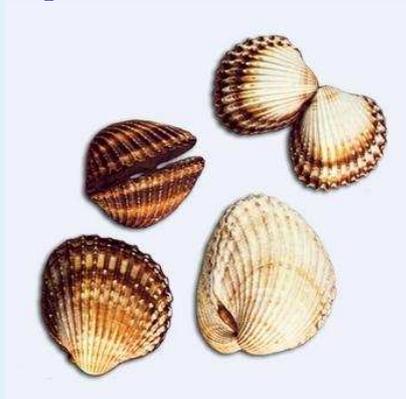
*itt.* 1.  
*fasulara:* Venere chione. (*Meretrix chione*).

*Cocciola*



2.  
Cuore spinoso. (*Cardium aculeatum*).

*Cocciola 'i ciglio:*



3.  
Cuore edule. (*Cardium edule*).

*Cocciola 'i fango:* Cuore



4. *Cocciola 'i rena: Cuore tubercolato. (Cardium echinatum).*

*Cocciola 'i rena: Cuore*



5. *Ventaglio, conchiglia del pellegrino. (Pecten jacobaeus).*

*Cocciola pellerina:*

### *\*GUARRACINO.*

*Vomgole, cocciòle e patelle,  
pisce cane e grancetielle,  
marvìzze, marmure e vavose,  
vope prene, vedove e spose,*

### **córa:**

*cor.* Coda. Parte dello *ngigno*. Fune di acciaio pendente dalle *ranfelle* e alla quale sono legati i *rezzenielli*. *Cora 'i miezo, cora r'u priatorio:* Il gruppo di *rezzinielli* posti al centro della croce dello *ngigno*.



### **coracina:**

*itt.*

*Ombrina. Pesce degli Scienidi (Umbrina cirrhosa). Umbrina 'i scuoglio.*

**còstöla:**

*naut.* Elemento ricurvo in legno o in acciaio che regge il fasciame di una nave.



**còzzica:**

*itt.*

Mitilo, muscolo, cozza. A Torre venivano chiamate *cozzichitarde*, e cioè cozze di Taranto, per la città di provenienza di quelle grandi. Le migliori erano quelle piccole e tondeggianti raccolte dagli scogli e non dalle *ceppe* degli allevamenti.



*Còzzica nera.*



*Còzzica pelosa,*  
(*Modiolus barbatus*).

*Còzzica 'i San Giacomo.*

*Còzzica 'i schiave.*

*Palorda. Paluorde. etim.* Lat. regionale “cotja”, con variazio “tj” in “zz”.

*\*NCCP. Ma nu palammeto bunacchione magnava cozzeche c'u limone.*

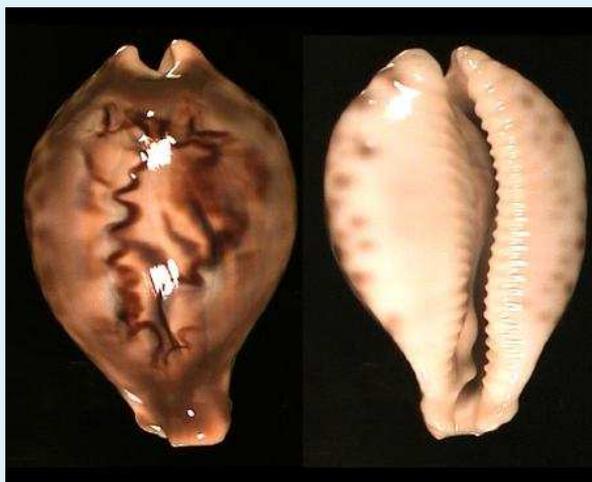
**cràpa:**

*itt.* Tipo di granchio peloso con chele piccole. *Fellone, cacataro, pumacchia.*

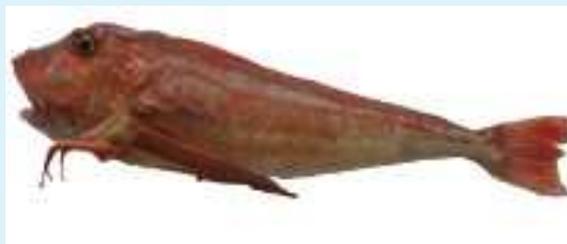
**crucètta:** *naut.* Nel linguaggio marinaresco, aste poste lungo l'albero perpendicolarmente ad esso con la funzione di aumentare l'angolo tra sartia e albero per diminuire la tensione necessaria a mantenere quest'ultimo in posizione.

**cufanièllö:** *s.m.* Da *cuofeno*. Tuffarsi a *cufaniello*, con le ginocchia ritirate sul ventre.

**Culichiummöö:** *nom.* *Strangianomme* della famiglia Palomba, armatori torresi.



**cunchiglia:** *cor.* Conchiglia.  
*Barycypraea fultoni massieri* .



**cuócciö:** *itt.* 1. Capone  
lira. Perciforme, (*Trigla lira*).



2. *Cuoccio reale, cuoccio faggianno:* Capone gallinella. Perciforme, (*Trigla lucerna*). *Lucerna*.



3. *Cuoccio capone*: Capone gorno. Perciforme, (*Eutrigla gurnardus*).



4. Capone gavotta. Perciforme, (*Aspitrigla obscura*).

**cuóllö:**

*naut.* Spira che si forma cogliendo un cavo. . Giro intero fatto fare ad un cavo intorno ad un oggetto



**cuóppö:**

*itt.* Retino conico con bastone per la pesca lungo gli scogli. Guadino.

*\*POP. Cu la lanza lu lanzaje  
cu lu cuoppo lu cuppaje  
e dintu a lu vuzzo lu menaje.*

**cuorpomuórtö:**

*naut.* Ancora che, affondata, fa le veci di ormeggio per gozzi. In superficie sughero o legno come gavitello. Corpo morto.

**cuórvö:**



*itt.*  
degli Scienidi (*Sciaena umbra*). *Paparella*.

Corvina. Pesce

**curállö:**



*cor.*  
*U ccurallo*. Il corallo è un  
celenterato marino, *foto*. Quello mediterraneo è classificato  
come "*corallium rubrum*" e viene comunemente detto  
*sardegna* per la prevalente zona di ritrovamento. Il corallo può  
essere decaduto (*curallo muorto*) o vivo (*curallo sciuruto*).



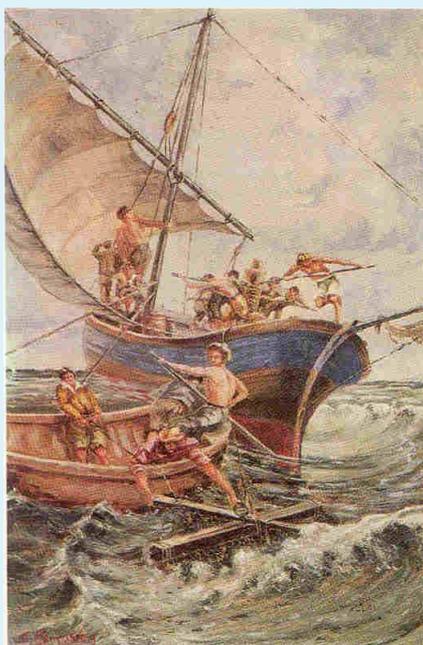
Vari sono i tipi di corallo.  
Bianco, dal Giappone e Filippine, *Cerasuolo*, *moro* o aka,  
*pelle r'angelo*.

**curallárö:**



*cor.*  
commerciantе di corallo. *Cascettaro*.

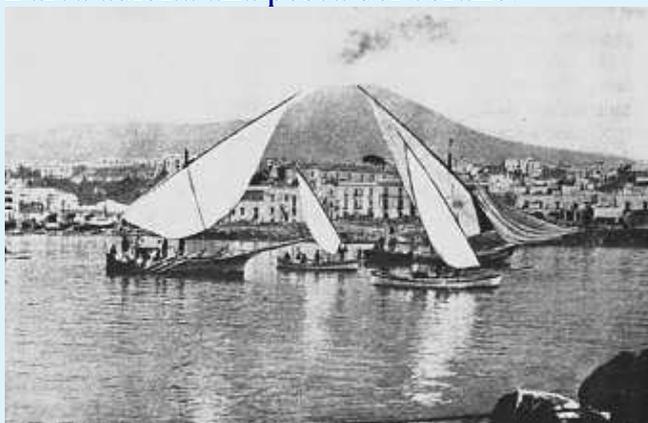
Lavorante e



**curallina:**

*cor.*

Barca adibita alla pesca del corallo.



Nel 1870 a Torre

si armavano oltre 350 coralline, con circa 4000 *curallini* e altrettanti nell'indotto dei cantieri e delle attrezzature, della lavorazione e del commercio.



**curallinö:**

*cor.*

Marinaio della *curallina*



**curre-curre:**

*itt.*

Capone ubriaco. Perciforme, (*Trigloporus lastoviza*). *Sasiccio 'i mare. Capone mbriaco. Ballerina.*

**currèntë:**

*naut.* Contrapposto a *durmiente*, nel linguaggio marinairesco indica la manovra mobile; in una stessa manovra o cavo, sempre contrapposto a *durmiente*, è la parte non in tensione su cui si lavora.

**cusciunì:**

*cor.* Parte dello *ngigno*. Reti poste alle estremità delle *varre* dello *ngigno*.



**cuzzècárö:**

*s.m.*

di mare.

Venditore di cozze e frutti

**cuzzutèlla:**

*itt.*

Anguilla. (*anguilla anguilla*). *Appezzuta, semmentara.*

